

## Paritair Comité voor het Vervoer en de Logistiek

## Commission Paritaire du Transport et de la Logistique

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2009*

*Convention collective de travail du 26 novembre 2009*

Collectieve arbeidsovereenkomst tót vastlegging van de patronale bijdrage aan het Sociaal Fonds voor de werklieden van de ondernemingen der openbare en speciale autobusdiensten en autocardiendiensten.

Convention collective de travail déterminant la cotisation patronale au Fonds Social pour les ouvriers des entreprises des services publics et spéciaux d'autobus et des services d'autocars.

### HOOFDSTUKI. - Toepassingsgebied

### CHAPITRE I. - Champ d'application

**Artikel 1.** § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen van geregeld, bijzondere vormen van geregeld en ongeregeld vervoer die ressorteren onder het Paritair Comité voor het Vervoer en de Logistiek alsook op hun werklieden.

**Article 1.** § 1. Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises de services réguliers, de services réguliers spécialisés et de services occasionnels ressortissant à la Commission Paritaire du Transport et de la Logistique ainsi qu'à leurs ouvriers.

§ 2. Met werklieden wordt bedoeld de werklieden en werksters.

§ 2. On entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières.

§ 3. Met geregeld vervoer wordt bedoeld het personenvervoer verricht voor rekening van de WM en de SRWT-TEC, ongeacht de capaciteit van het voertuig en ongeacht het soort aandrijving van de gebruikte vervoermiddelen. Dit vervoer wordt verricht volgens de volgende criteria : een welbepaald traject en een welbepaald, geregeld uurrooster. De passagiers worden opgehaald en afgezet aan vooraf vastgelegde halten. Dit vervoer is toegankelijk voor iedereen, zelfs indien, in voorkomend geval, het verplicht is de reis vooraf te reserveren.

§ 3. Par services réguliers on entend le transport de personnes effectué pour le compte de la SRWT-TEC et de la WM, quelle que soit la capacité du véhicule et quelque soit le mode de traction des moyens de transport utilisés. Ce transport est effectué selon les critères suivants : un trajet déterminé et un horaire déterminé et régulier. Les passagers sont embarqués et débarqués à des arrêts fixés au préalable. Ce transport est accessible à tous, même si, le cas échéant, il y a obligation de réserver le voyage.

§ 4. Met bijzondere vormen van geregeld vervoer wordt bedoeld het vervoer, ongeacht door wie het wordt georganiseerd, van bepaalde categorieën reizigers met uitsluiting van andere reizigers, voor zover dat vervoer geschiedt op de wijze van het geregeld

§ 4. Par services réguliers spécialisés on entend les services, quel que soit l'organisateur, qui assurent le transport de catégories déterminées de voyageurs, à l'exclusion d'autres voyageurs, dans la mesure où ces services sont effectués aux conditions des services réguliers et dans

vervoer en wordt uitgevoerd met voertuigen van meer dan 9 plaatsen (de chauffeur inbegrepen).

§ 5. Met ongeregeld vervoer wordt bedoeld het vervoer dat niet aan de definitie van geregeld, met inbegrip van de bijzondere vormen van geregeld vervoer, beantwoordt en dat met name wordt gekenmerkt door het transport van vooraf samengestelde groepen, op initiatief van een opdrachtgever of van de vervoerder zelf. Onder ongeregeld vervoer wordt eveneens verstaan de internationaal geregelde diensten over een lange afstand.

§ 6. Onder "Sociaal Fonds" wordt verstaan het Sociaal Fonds voor de werklieden van de ondernemingen der openbare en speciale autobusdiensten en autocardiendiensten, waarvan de statuten zijn vastgesteld bij collectieve arbeidsovereenkomst van 5 december 2006 tót vaststelling van de statuten van het Sociaal Fonds voor de werklieden van de ondernemingen der openbare en speciale autobusdiensten en autocardiendiensten.

## HOOFDSTUK II. - Vaststelling van de patronale bijdrage aan het Sociaal Fonds

**Artikel 2.** Vanaf 2010 bedraagt de patronale bijdrage aan het Sociaal Fonds 4,60 pet.

Een bedrag gelijk aan 0,5 pet. binnenin de bijdrage vermeld in lid 1 is voorbehouden voor de financiering van initiatieven ten gunste van de risicogroepen.

Een bedrag gelijk aan 0,2 pet. binnenin de bijdrage vermeld in lid 1 is voorbehouden voor de permanente vorming.

la mesure où ils sont effectués avec des véhicules de plus que 9 places (le chauffeur compris).

§ 5. Par services occasionnels on entend les services qui ne répondent pas à la définition des services réguliers, y compris les services réguliers spécialisés, et qui sont notamment caractérisés par le fait qu'ils transportent des groupes constitués à l'initiative d'un donneur d'ordre ou du transporteur lui-même. Par services occasionnels on entend également les services réguliers internationaux à longue distance.

§ 6. On entend par "Fonds Social" le Fonds Social pour les ouvriers des entreprises des services publics et spéciaux d'autobus et des services d'autocars, dont les statuts sont déterminés par convention collective de travail du 5 décembre 2006 déterminant les statuts du Fonds Social pour les ouvriers des entreprises des services publics et spéciaux d'autobus et des services d'autocars.

## CHAPITRE II. - Détermination de la cotisation patronale au Fonds Social.

**Article 2.** A partir de 2010 la cotisation patronale au Fonds Social s'élève à 4,60 pet.

Un montant égal à 0,5 pet. au sein de la cotisation mentionnée à l'alinéa 1 est réservé au financement des initiatives en faveur des groupes à risque.

Un montant égal à 0,2 pet. au sein de la cotisation mentionnée à l'alinéa 1 est réservé à la formation permanente.

### HOOFDSTUK III. - *Vervanging*

**Artikel 3.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt met ingang van 1 januari 2010 de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2008 tót vaststelling van de patronale bijdrage aan het Sociaal Fonds voor de werklieden van de ondernemingen der openbare en spéciale autobusdiensten en autocardiensten.

### HOOFDSTUK IV. - *Geldigheidsduur*

**Artikel 4.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010 en is afgesloten voor onbepaalde duur met uitzondering van artikel 2, lid 3 dat ophoudt uitwerking te hebben op 31 december 2010.

Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd mits een opzegging van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor het Vervoer en de Logistiek.

### CHAPITRE III. - *Remplacement*

**Article 3.** La présente convention collective de travail remplace à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2010 la convention collective de travail du 16 décembre 2008 déterminant la cotisation patronale au Fonds Social pour les ouvriers des entreprises des services publics et spéciaux d'autobus et des services d'autocars.

### CHAPITRE IV. - *Durée de validité*

**Article 4.** La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2010 et est conclue pour une durée indéterminée, à l'exception de l'article 2, alinéa 3 qui cesse d'être en vigueur au 31 décembre 2010.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Commission Paritaire du Transport et de la Logistique.